

**Zápisnica z 33. zasadnutia Mestskej rady vo Svidníku,  
konaného 10. júna 2014 v zasadacej miestnosti Mestského úradu vo Svidníku**

**Prítomní:**

podľa prezenčnej listiny

**Program:**

1. Otvorenie
  - a) Schválenie programu rokovania mestskej rady
  - b) Určenie zapisovateľa
2. Informácia o realizácii uznesení z rokovania Mestskej rady vo Svidníku zo 16. apríla 2014
3. Informácia o realizácii uznesení z rokovania Mestského zastupiteľstva vo Svidníku z 29. apríla 2014
4. Návrh na zmluvné prevody vlastníctva nehnuteľného majetku mesta Svidník
5. Návrh 3. zmeny programového rozpočtu mesta Svidník na rok 2014
6. Informatívna správa o poskytovaní zdravotníckych služieb v Nemocnici arm. gen. Ludvíka Svobodu Svidník, n.o.
7. Informatívna správa o činnosti Ambulancie klinickej logopédie vo Svidníku
8. Informatívna správa o riešení obnovy verejného osvetlenia v meste Svidník
9. Návrh na určenie rozsahu funkcie primátora mesta Svidník na volebné obdobie 2014-2018
10. Návrh na určenie volebných obvodov a počtu poslancov MsZ vo Svidníku na volebné obdobie 2014-2018
11. Informatívna správa o prevencii kriminality na základných školách v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Svidník
12. Návrh Dohody o medzinárodnej spolupráci medzi mestom Svidník (Slovensko) a mestom Krivá Palanka (Macedónsko)
13. Návrh plánu kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta na 2. polrok 2014
14. Návrh plánu práce mestského zastupiteľstva vo Svidníku na 2. polrok 2014
15. Rôzne

## 16. Záver

### 1. Otvorenie

**Ing. Miron Mikita**, zástupca primátora mesta

- otvoril a viedol rokovanie mestskej rady,
- ospravedlnil Ing. Jána Holodňáka, primátora mesta z dôvodu neodkladných pracovných povinností,
- konštatoval, že na rokovaní sú prítomní všetci členovia mestskej rady.

a) Schválenie programu rokovania mestskej rady

**Ing. Miron Mikita**, zástupca primátora mesta

- požiadal o pripomienky k návrhu programu rokovania,
- k návrhu programu rokovania neboli vznesené žiadne pripomienky,
- členovia mestskej rady schválili predložený návrh program rokovania.

b) Určenie zapisovateľa

**Ing. Miron Mikita**, zástupca primátora mesta

- za zapisovateľku určil Annu Vaškovú.

K tomuto bodu členovia mestskej rady hlasovaním jednomyseľne prijali uznesenie č. 388/2014, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

### 2. Informácia o realizácii uznesení z rokovania Mestskej rady vo Svidníku zo 16. apríla 2014

Referoval: **Ing. Miron Mikita**, zástupca primátora mesta

- konštatoval, že prijaté uznesenia boli splnené.

K prerokovávanému bodu neboli vznesené žiadne pripomienky.

K tomuto bodu členovia mestskej rady hlasovaním jednomyseľne prijali uznesenie č. 389/2014, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

### 3. Informácia o realizácii uznesení z rokovania Mestského zastupiteľstva vo Svidníku z 29. apríla 2014

Referoval: **Ing. Stanislav Fek**, hlavný kontrolór mesta

- konštatoval, že prijaté uznesenia sa priebežne časovo realizujú.

K prerokovávanému bodu neboli vznesené žiadne pripomienky.

K tomuto bodu členovia mestskej rady hlasovaním jednomyseľne prijali uznesenie

č. 390/2014, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

#### **4. Návrh na zmluvné prevody vlastníctva nehnuteľného majetku mesta Svidník**

Predkladal: **Ing. Nikolaj Vlčinov**, vedúci OFaSM MsÚ Svidník

Písomný materiál tvorí prílohu tejto zápisnice.

K vyhláseniu obchodnej verejnej súťaže na odpredaj časti priestorov bývalej uhoľnej kotolne K6 neboli vznesené žiadne pripomienky.

Ing. Nikolaj Vlčinov, vedúci OFaSM MsÚ Svidník návrh pod bodom č. „B“ ohľadom zámeru na odpredaj nebytových priestorov pre Zväz Rusínov-Ukrajincov SR stiahol z rokovania nakoľko neboli doložené zo strany žiadateľa všetky potrebné doklady.

K zámeru na zámenu pozemkov medzi mestom Svidník a Ivetou Ľos-Božíkovou bez vzájomného finančného vyrovnania sa vyjadrili:

**Cyril Dudáš**, poslanec

- komu bola odpustená pohľadávka okolo 4 tis. EUR za firmu Rubín, s.r.o. a kto bol vlastníkom majetku?

Reagoval: **Ing. Nikolaj Vlčinov**, vedúci OFaSM MsÚ Svidník

- spomínaný dlh patril firme Rubín, s.r.o., ktorej majiteľmi boli Mária Ľos-Božíková a Jozef Ľos-Božík,
- majitelia tejto firmy sa dohodli, že každý z nich uhradí 50 % z výšky dlhu,
- pani Mária Ľos-Božíková svoju časť dlhu vyrovnala, ale Jozef Ľos-Božík túto časť pohľadávky nevyrovnal.

**Mgr. Vladimír Šandala**, prednosta MsÚ

- navrhovaný mestský pozemok na zámenu je susediaci s pozemkom vo vlastníctve Ivety Ľos-Božíkovej?

Reagoval: **Ing. Nikolaj Vlčinov**, vedúci OFaSM MsÚ Svidník

- tento pozemok nie je susediaci, medzi nimi sa nachádza ešte úzky pás pozemku.

K návrhu na dlhodobý prenájom pozemku pre Miroslava Blanára, Nižný Orlík 97 neboli vznesené žiadne pripomienky.

K návrhu na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na odpredaj pozemku parcela KN C č. 1757/251 v lokalite IBV nad SPP neboli vznesené žiadne pripomienky.

K návrhu na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na odpredaj pozemkov parcela KN C č. 1757/253, KN C č. 1757/164 a na odpredaj dokumentácie pre územné rozhodnutie stavby „Inžinierske siete IBV nad SPP Svidník, II. etapa“ sa vyjadril:

**Cyril Dudáš**, poslanec

- v prípade odpredaja jednej časti pozemku dbať na to, aby sa neznehodnotila druhá časť pozemku,
- pri výstavbe rodinných domov dbať na dodržanie urbanistickej štúdie.

K návrhu na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na odpredaj pozemku za účelom výstavby Stanice technickej kontroly pre motorové vozidla sa vyjadrili:

**Mgr. Vladimír Kaliňák**, poslanec

- podporujem tento návrh, je to verejne prospešná akcia.

**Cyril Dudáš**, poslanec

- aká bude reakcia cirkevnej základnej školy?
- nebolo by vhodnejšie odpredať tento pozemok na výstavbu garáží.

Reagoval: **Ing. Nikolaj Vlčinov**, vedúci OFaSM MsÚ Svidník

- prevádzka a bezpečnosť školy nebude narušená, pretože sa predpokladá, že denne prejde cez STK 5-6 nákladných vozidiel,
- výstavba garáží na tomto pozemku nie je možná, pretože je tam t'archa, nachádza sa tam staré kanalizačné potrubie.

K tomuto bodu členovia mestskej rady hlasovaním prijali uznesenie č. 391/2014, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

## **5. Návrh 3. zmeny programového rozpočtu mesta Svidník na rok 2014**

Predkladal: **Ing. Nikolaj Vlčinov**, vedúci OFaSM MsÚ Svidník

Písomný materiál tvorí prílohu tejto zápisnice.

K predloženému návrhu sa vyjadrili:

**Cyril Dudáš**, poslanec

- nesúhlasím so vzatím úveru vo výške 150 tis. EUR na rekonštrukciu miestnych komunikácií.

**Mgr. Vladimír Kaliňák**, poslanec

- rekonštrukciu komunikácií je potrebné robiť vtedy, keď to dovoľuje počasie,
- súhlasím so vzatím úveru na tento účel.

**Vladislav Sluk**, poslanec

- žiadam poinformovať poslancov o tom, čo všetko sa bude rekonštruovať v Dome kultúry vo Svidníku,
- k projektom by sa mali v budúcnosti vyjadrovať aj poslanci.

Reagoval: **Ing. Miron Mikita**, zástupca primátora mesta

- do projektu na rekonštrukciu domu kultúry už nie je možné vstupovať,
- rekonštrukcia musí postupovať podľa schváleného projektu.

**PaedDr. Jozef Poperník**, poslanec

- navrhujem podať informáciu o rekonštrukcii domu kultúry na najbližšom zasadnutí mestského zastupiteľstva.

**Mgr. Vladimír Kaliňák**, poslanec

- je potrebné uvedomiť si kompetencie poslanskej rady,
- poslanci by sa nemali zaoberať detailmi projektu,
- tieto veci má riešiť odborný tím.

**Ing. Stanislav Fek**, hlavný kontrolór mesta

- na mestskom zastupiteľstve podám stanovisko k vzatiu úverov.

K tomuto bodu členovia mestskej rady hlasovaním prijali uznesenie č. 392/2014, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

## **6. Informatívna správa o poskytovaní zdravotníckych služieb v Nemocnici arm. gen.**

**Ludvíka Svobodu Svidník, n.o.**

Predkladal: **Viliam Slaminka**, zástupca riaditeľa nemocnice

Písomný materiál tvorí prílohu tejto zápisnice.

**Vladislav Sluk**, poslanec

- navrhujem osloviť lekárov, rodákov zo Svidníka, ktorí pracujú v iných mestách, či by neprijali možnosť zamestnania sa v našej nemocnici.

Reagoval: **Viliam Slaminka**, zástupca riaditeľa nemocnice

- týmto smerom už vyvíjame aktivity,
- našou snahou je dostať týchto odborníkov do svidníckej nemocnice.

**PaedDr. Jozef Poperník**, poslanec

- som rád, že v nemocnici došlo k personálnym zmenám, pretože bolo veľa sťažností zo strany pacientov na vedenie nemocnice,
- verím, že sa teraz situácia v nemocnici vylepší.

K tomuto bodu členovia mestskej rady hlasovaním prijali uznesenie č. 393/2014, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

## **7. Informatívna správa o činnosti Ambulancie klinickej logopédie vo Svidníku**

Písomný materiál tvorí prílohu tejto zápisnice.

Mgr. Ivan Čabiňák, predkladateľ materiálu ospravedlnil svoju neúčast' na rokovaní.

K predloženej písomnej správe neboli vznesené žiadne pripomienky.

K tomuto bodu členovia mestskej rady hlasovaním prijali uznesenie č. 394/2014, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

## **8. Informatívna správa o riešení obnovy verejného osvetlenia v meste Svidník**

Predkladal: **Ing. Ľuboš Čepan**, vedúci OVDŽPaRR MsÚ Svidník

Prítomný: **Ing. Hasoň**, spracovateľ štúdie riešenia VO

Písomný materiál tvorí prílohu tejto zápisnice.

**Cyril Dudáš**, poslanec

- ocenil by som, ak by v projekte bol zadán aj konkrétny typ svietidla.

Reagoval: **Ing. Hason**, spracovateľ štúdie riešenia VO

- podľa zákona nemôže byť v projekte zadán presný typ a výrobca svietidla,  
- môžu byť zadefinované iba technické vlastnosti svietidla.

**Mgr. Vladimír Kaliňák**, poslanec

- je potrebné špecifikovať rámcové limity v akých by sme sa mali pohybovať,  
dĺžku návratnosti, životnosť atď., lebo stále sme len vo všeobecnej rovine.

Reagoval: **Ing. Hason**, spracovateľ štúdie riešenia VO

- v spracovanej štúdie sú uvedené tieto náležitosti.

**Vladislav Sluk**, poslanec

- budú osvetlené aj prechody pre chodcov?  
- počíta sa aj s osvetlením Parku arm. gen. L. Svobodu?

Reagoval: **Ing. Ľuboš Čepan**, vedúci OVDŽPaRR MsÚ Svidník

- projekt zahŕňa aj osvetlenie prechodov pre chodcov,  
- v ďalšej etape rekonštrukcie pešej zóny sa počíta aj s osvetlením Parku arm. gen.  
L. Svobodu.

K tomuto bodu členovia mestskej rady hlasovaním prijali uznesenie  
č. 395/2014, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

## **9. Návrh na určenie rozsahu funkcie primátora mesta Svidník na volebné obdobie 2014-2018**

Predkladal: **Mgr. Vladimír Šandala**, prednosta MsÚ

Písomný materiál tvorí prílohu tejto zápisnice.

K prerokovávanému návrhu neboli vznesené žiadne pripomienky.

K tomuto bodu členovia mestskej rady hlasovaním prijali uznesenie  
č. 396/2014, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

## **10. Návrh na určenie volebných obvodov a počtu poslancov MsZ vo Svidníku na volebné obdobie 2014-2018**

Predkladal: **Mgr. Vladimír Šandala**, prednosta MsÚ

Písomný materiál tvorí prílohu tejto zápisnice.

K predloženému návrhu sa vyjadrili:

**Mgr. Vladimír Kaliňák**, poslanec

- súhlasím s predloženým návrhom.

**PaedDr. Jozef Poperník**, poslanec

- žiadam do MsZ doplniť mapku volebných obvodov a okrskov.

**Vladislav Sluk**, poslanec

- schvaľujem predložený návrh.

K tomuto bodu členovia mestskej rady hlasovaním prijali uznesenie č. 397/2014, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

## **11. Informatívna správa o prevencii kriminality na základných školách v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Svidník**

Predkladal: **Ing. Jaroslav Antoník**, náčelník MsP Svidník

Písomný materiál tvorí prílohu tejto zápisnice.

K predloženému materiálu sa vyjadrili:

**PaedDr. Jozef Poperník**, poslanec

- odporúčam robiť častejšie kontroly v objektoch školy, pretože na ZŠ Ul. Komenského došlo k poškodeniu novej fasády.

**Cyril Dudáš**, poslanec

- zrealizovalo sa osadenie kamery na Ubytovni Ul. Sov. hrdinov, ktorú sľúbil umiestniť p. Kočan?

Reagoval: **Ing. Jaroslav Antoník**, náčelník MsP Svidník

- podľa mojich informácií p. Kočanom bol osadený iba kábel na inštaláciu kamery.



K tomuto bodu členovia mestskej rady hlasovaním prijali uznesenie č. 398/2014, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

## **12. Návrh Dohody o medzinárodnej spolupráci medzi mestom Svidník (Slovensko) a mestom Krivá Palanka (Macedónsko)**

Predkladal: **Ing. Miron Mikita**, zástupca primátora mesta Svidník

Písomný materiál tvorí prílohu tejto zápisnice.

K prerokovávanému návrhu neboli vznesené žiadne pripomienky.

K tomuto bodu členovia mestskej rady hlasovaním prijali uznesenie č. 399/2014, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

## **13. Návrh plánu kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta na 2. polrok 2014**

Predkladal: **Ing. Stanislav Fek**, hlavný kontrolór mesta

Písomný materiál tvorí prílohu tejto zápisnice.

K prerokovávanému návrhu neboli vznesené žiadne pripomienky.

K tomuto bodu členovia mestskej rady hlasovaním prijali uznesenie č. 400/2014, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

## **14. Návrh plánu práce mestského zastupiteľstva vo Svidníku na 2. polrok 2014**

Predkladal: **Ing. Miron Mikita**, zástupca primátora mesta Svidník

Písomný materiál tvorí prílohu tejto zápisnice.

K prerokovávanému návrhu neboli vznesené žiadne pripomienky.

K tomuto bodu členovia mestskej rady hlasovaním prijali uznesenie č. 401/2014, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

## **15. Rôzne**

**Ing. Nikolaj Vlčinov**, vedúci OFaSM MsÚ Svidník

- informoval o prijatých rozpočtových opatreniach primátora mesta,
- písomný materiál tvorí prílohu tejto zápisnice.

K prerokovávanej informácii neboli vznesené žiadne pripomienky.

K tejto informácii členovia mestskej rady hlasovaním jednomyseľne prijali uznesenie č. 402/2014, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

**Ing. Nikolaj Vlčínov**, vedúci OFaSM MsÚ Svidník

- informoval o podanej žiadosti od GAMA PLUS, s.r.o. Svidník vo veci odkúpenia pozemkov, na ktorých prevádzkujú samoobslužnú autoumyváreň.

K tejto informácii sa vyjadrili:

**Cyril Dudáš**, poslanec

- nevidím význam držať tento pozemok, pretože táto lokalita už mení ráz okolia,
- z ekonomického hľadiska pre mesto je výhodnejší dlhodobý nájom, ale zo strany prevádzkovateľa sú obavy investovať do tejto prevádzky.

**Mgr. Vladimír Kaliňák**, poslanec

- zo strany mesta je výhodnejší nájom,
- v prípade odpredaja je riziko, či tam bude autoumyváreň,
- navrhujem dopracovať materiál a predložiť ho na najbližšie rokovanie mestskej rady.

K tejto informácii členovia mestskej rady hlasovaním jednomyseľne prijali uznesenie č. 403/2014, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

**Ing. Nikolaj Vlčínov**, vedúci OFaSM MsÚ Svidník

- informoval o podanej žiadosti od LaD GROUP, s.r.o. Svidník vo veci odkúpenia pozemku za cenu 9 900 EUR,
- mesto nesúhlasí s týmto odpredajom, pretože tento pozemok využívajú technické služby ako prístrešok na posypový materiál.

Mestská rada nesúhlasila s týmto odpredajom.

K tejto informácii členovia mestskej rady hlasovaním jednomyseľne prijali uznesenie č. 404/2014, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

**Ing. Nikolaj Vlčínov**, vedúci OFaSM MsÚ Svidník

- informoval o výsledku rokovania s VVS, a.s. závod Svidník vo veci stanovenia ceny za vecné bremeno kanalizačných sietí v správe VVS, a.s.

K tejto informácii členovia mestskej rady hlasovaním jednomyseľne prijali uznesenie č. 405/2014, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

**Cyril Dudáš**, poslanec

- v akom štádiu riešenia je moja požiadavka na osadenie káblových rozvodov?

Reagoval: **Mgr. Vladimír Šandala**, prednosta MsÚ Svidník

- táto záležitosť je v štádiu riešenia.

## **16. Záver**

**Ing. Miron Mikita**, zástupca primátora mesta

- poďakoval prítomným za účasť a zasadnutie mestskej rady o 11.45 hod. ukončil.

Zapisovateľka: **Anna Vašková**

.....  
***Ing. Ján Holodňák***  
*primátor*

.....  
***Ing. Miron Mikita***  
*zástupca primátora*